

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной
работе

Лейфа А.В. Лейфа

27 июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ В ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ РАБОТЕ»

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) образовательной программы – Филологическое образование

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2024

Форма обучения – Очная

Курс 2 Семестр 3

Экзамен 3 сем

Общая трудоемкость дисциплины 144.0 (академ. час), 4.00 (з.е)

Составитель Т.В. Самойленко, ассистент,

Филологический факультет

Кафедра литературы и мировой художественной культуры

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.02.18 № 121

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры литературы и мировой художественной культуры

г. _____, протокол № _____

Заведующий кафедрой _____ Забияко А.А. Забияко

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

27 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Забияко А.А. Забияко

27 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

27 июня 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

27 июня 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

расширить и углубить знания учащихся о русском языке как хранилище этнокультурной, исторической и географической информации.

Задачи дисциплины:

- * познакомить студентов с основными аспектами лингвострановедческой теории;
- * раскрыть сущность культурной семантики языковых знаков, которая формируется на основе взаимодействия двух разных предметных областей языка и культуры;
- * ознакомить студентов с проблемой межкультурной коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Лингвострановедение в педагогической деятельности» входит в обязательную часть дисциплин по направлению подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование. Дисциплина изучается студентами 2 курса в течение 3 семестра. Дисциплина предполагает проведение лекционных и практических занятий с обязательным итоговым контролем в форме экзамена в 3 семестре.

Дисциплина «Лингвострановедение в педагогической деятельности» методологически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Иностранный язык», «Русский язык и деловая коммуникация», «История мировой художественной культуры», «Основы русской культуры и этика» и др., изучаемыми студентами по данному направлению подготовки.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД-1 УК-5 Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте; ИД-2 УК-5 Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте; аргументировано обсуждать и решать проблемы мировоззренческого, общественного и личного характера; конструктивно взаимодействовать в обществе с учетом социокультурных особенностей его членов в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; ИД-3 УК-5 Владеть: простейшими методами выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; навыками общения в мире культурного многообразия с

		использованием этических норм поведения.
--	--	--

3.2 Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Построение воспитывающей образовательной среды	ОПК-4 Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ИД-1 ОПК-4 Знать: общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) нравственного поведения (готовности служения людям и Отечеству); ИД-2 ОПК-4 Уметь: создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку; ИД-3 ОПК-4 Владеть: методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих; национальных, семейных и др.).
Научные основы педагогической деятельности	ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ИД-1 ОПК-8 Знать: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества в области гуманитарных знаний; историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль

		<p>и место образования в жизни человека и общества в области естественнонаучных знаний; историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества в области нравственного воспитания;</p> <p>ИД-2 ОПК-8 Уметь: использовать современные, в том числе интерактивные, формы и методы воспитательной работы в урочной и внеурочной деятельности, дополнительном образовании детей;</p> <p>ИД-3 ОПК-8 Владеть: методами, формами и средствами обучения, в том числе, выходящими за рамки учебных занятий, для осуществления проектной деятельности обучающихся, проведения лабораторных экспериментов, экскурсионной работы, полевой практики и т.п.; действиями организации различных видов внеурочной деятельности: игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой с учетом возможностей образовательной организации, места жительства и историко-культурного своеобразия региона.</p>
--	--	---

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4.00 зачетных единицы, 144.0 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Иная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

1	2	3	4									5	6	7
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9			
1	Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного	3	2		2							6	10	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
2	Национально-культурная семантика русской лексики	3	4		2							6	15	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
3	Национальные реалии. Безэквивалентная лексика. Этнографические лакуны	3	2		2							6	15	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
4	Национально-культурная семантика ономастической и топонимической лексики	3	2		2							6	10	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
5	Национально-культурная семантика русской фразеологии	3	4		4							5.7	12	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
6	Национально-культурная семантика русских пословиц и поговорок	3	4		4							6	12	Проверка конспектов лекций, самостоятельных и практических работ.
7	Экзамен										0.3			
	Итого		18.0		16.0		0.0	0.0	0.0	0.3	35.7	74.0		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Лекции

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)
1	Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного	Лингвострановедение как филологическая дисциплина. Функции языка. Язык как источник сведений об истории народа, его культуры. Понятие культуры как важнейшего концепта лингвострановедения. Взаимосвязь языка и культуры.
2	Национально- культурная семантика русской лексики	Слово как основной предмет лингвострановедения. Понятие о лексическом фоне.
3	Национальные реалии. Безэквивалентная лексика. Этнографические лакуны	Классификация безэквивалентной и фоновой лексики. Национально- культурная семантика историзмов. Национально- культурная семантика слов «старого быта» и «нового быта».
4	Национально- культурная семантика ономастической и топонимической лексики	Русская ономастика. Национально- культурный компонент в семантике имени собственного. Национально-культурная семантика топонимики.
5	Национально- культурная семантика русской фразеологии	Понятие картины мира. Особенности русской языковой картины мира. Культурные типы в русской культуре. Фразеология и проблемы межкультурной коммуникации. Типы фразеологизмов. Фразеология и национальная картина мира.
6	Национально- культурная семантика русских пословиц и поговорок. Русский национальный характер	Афористический уровень языка (пословицы и поговорки, крылатые слова и выражения). Страноведческий потенциал афористики. Отражение в афоризмах национальных обычаев, традиционного способа мышления, моральных и эстетических установок народа. Источники сведений о национальном характере. Этническая ментальность и её воплощение в языке. Культурные концепты, отражающие черты национального русского характера.

5.2. Практические занятия

Наименование темы	Содержание темы
Лингвострановедение как аспект языка	1. Понятие «лингвострановедение». Объект и предмет лингвострановедения. 2. Лингвострановедческий компонент в учебном процессе. 3. Взаимосвязь языка и культуры, её роль в изучении языка.
Кумулятивная функция языка. Культурный компонент значения слова	1. Социальная природа языка. Функции языка. Кумулятивная функция языка. 2. Культурный компонент значения иноязычного слова. 3. Языковые единицы, содержащие культурный компонент значения. 4. Культурные стереотипы, их функционирование. Формирование образа нации.

Национальные реалии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятия «безэквивалентная лексика», «национальная реалия», «этнографическая лакуна». 2. Этнографические лакуны России. 3. Этнографические лакуны России с точки зрения иностранца. 4. Герои и антигерои страны изучаемого языка (России)
Фоновые знания и фоновая лексика	<ol style="list-style-type: none"> 1. Роль фоновых знаний при характеристике этносоциокультурного пространства. 2. Фоновые лексические единицы. 3. Характеристика лексического фона, его место в структуре значения иноязычного слова. Уровни эквивалентности фоновых ЛЕ.
Коннотации в языке и культуре	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие коннотации. Характеристика коннотативных ЛЕ в разных сферах межэтнической коммуникации. 2. Лингвострановедческое комментирование коннотаций. Проблема политкорректности. 3. Единичное и общее в проявлении коннотаций.
Узуальные формы речи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятия «языковая система», «языковая норма», «речевой узус». 2. Речевая ситуация и её характеристика. Речевые ситуации и национальные традиции этноса страны изучаемого языка. 3. Узуальные формы речи, их функционирование в лингвокультурном пространстве. 4. Прагмалингвистические средства общения (жесты, мимика и др.).

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Трудоемкость в академических часах
1	Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного	Чтение текстов и научной литературы	10
2	Национально-культурная семантика русской лексики	Чтение текстов и научной литературы	15
3	Национальные реалии. Безэквивалентная лексика. Этнографические лакуны	Чтение текстов и научной литературы	15
4	Национально-культурная семантика	Чтение текстов и научной литературы	10

	ономастической и топонимической лексики		
5	Национально-культурная семантика русской фразеологии	Чтение текстов и научной литературы	12
6	Национально-культурная семантика русских пословиц и поговорок	Чтение текстов и научной литературы	12

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Для реализации компетентного подхода программа дисциплины «Лингвострановедение в педагогической работе» предусматривает использование в учебном процессе активных и форм проведения занятий. Групповой и индивидуальный методы работы со студентами с целью учета индивидуальных возможностей обучающихся и развития инициативности в рамках группы. Тестовые технологии способствуют выявлению уровня владения теоретическим материалом. Информационно- компьютерные технологии (электронные презентации) – с целью систематизации и творческого освоения знаний по одному из разделов или тем курса.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, а также методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков отражены в фонде оценочных средств по дисциплине «Лингвострановедение в педагогической работе».

Вопросы к экзамену

1. Лингвострановедение как филологическая дисциплина;
2. Лингвострановедческий компонент в учебном процессе;
3. Функции языка. Язык как источник сведений об истории народа, его культуры;
4. Понятие культуры как важнейшего концепта лингвострановедения. Взаимосвязь языка и культуры;
5. Слово как основной предмет лингвострановедения. Понятие о лексическом фоне;
6. Классификация безэквивалентной и фоновой лексики;
7. Этнографические лакуны России с точки зрения иностранца;
8. Национально-культурная семантика историзмов;
9. Русская ономастика. Национально- культурный компонент в семантике имени собственного;
10. Национально-культурная семантика топонимики;
11. Понятие картины мира. Особенности русской языковой картины мира;
12. Культурные типы в русской культуре. Фразеология и проблемы межкультурной коммуникации;
13. Афористический уровень языка (пословицы и поговорки, крылатые слова и выражения). Страноведческий потенциал афористики;
14. Отражение в афоризмах национальных обычаев, традиционного способа мышления, моральных и эстетических установок народа;
15. Источники сведений о национальном характере. Этническая ментальность и её воплощение в языке;
16. Культурные концепты, отражающие черты национального русского характера;
17. Понятие коннотации. Характеристика коннотативных ЛЕ в разных сферах межэтнической коммуникации;

18. Лингвострановедческое комментирование коннотаций. Проблема политкорректности;
19. Понятия «языковая система», «языковая норма», «речевой узус»;
20. Речевая ситуация и её характеристика. Речевые ситуации и национальные традиции этноса страны изучаемого языка;
21. Узуальные формы речи, их функционирование в лингвокультурном пространстве;
22. Прагмалингвистические средства общения (жесты, мимика и др.).

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Енбаева Л.В. Методология лингвострановедения: научно-исследовательские и учебно-методические задачи : учебно-методическое пособие / Енбаева Л.В.. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 60 с. — ISBN 978-5-85218-843-4. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/70641.html> (дата обращения: 27.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей;
2. Нации и этносы в современном мире : словарь-справочник / М.Н. Росенко [и др.]. — Санкт-Петербург : Петрополис, 2007. — 174 с. — ISBN 978-5-9676-0081-7. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/20324.html> <https://www.iprbookshop.ru/20324.html> (дата обращения: 27.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей;
3. Черных В.Д. История культуры и формирование национальной идентичности русского народа : учебное пособие / Черных В.Д.. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 76 с. — ISBN 978-5-00032-326-7. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/76429.html> (дата обращения: 27.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей;
4. Черных В.Д. История культуры и формирование национальной идентичности русского народа : учебное пособие / Черных В.Д.. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 76 с. — ISBN 978-5-00032-326-7. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/76429.html> (дата обращения: 27.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей;
5. Прототипические и непрототипические единицы в языке : коллективная монография / Л.М. Ковалева [и др.]. — Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2012. — 266 с. — ISBN 978-5-88267-348-1. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/21099.html> <https://www.iprbookshop.ru/21099.html> (дата обращения: 27.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от едущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
---	---	--

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://gramota.ru/	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех
2	https://ruscorpora.ru/	Национальный корпус русского языка — представительная коллекция текстов на русском языке общим объемом более 2 млрд слов, оснащенная лингвистической разметкой и инструментами поиска

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень материально- технического обеспечения включает весь комплекс соответствующего оборудования и помещений. Для преподавания дисциплины используются учебные помещения: аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. В аудиториях для проведения занятий семинарского типа представлены наборы демонстрационного оборудования и учебно- наглядных пособий, средства звуковоспроизведения, экраны; тематические иллюстрации, соответствующие программе дисциплины. Аудитории оснащены специализированным оборудованием для презентаций. Помещения для практических занятий оборудованы соответствующей мебелью. В библиотеке имеются рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами. В учебном процессе используется необходимый комплект лицензионного программного обеспечения. Материально- техническая база обеспечивает проведение всех видов дисциплинарной подготовки практических занятий и научно- исследовательской работы обучающихся, которые предусмотрены учебными планами и соответствующие противопожарным нормам и правилам. В материально- техническое обеспечение дисциплины входит использование мультимедийных средств, видео- и аудиоматериалов по изучаемым темам. Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду университета.